



PUERTO QUETZAL

ORGANISMO INTERNACIONAL
REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS (SITC)
INTERNATIONAL REGIONAL
ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH (OIRSA)
QUARANTINE TREATMENTS INTERNATIONAL SERVICES (SITC)

00460726

CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT

PQ No. **460726**

Lugar y fecha: Document Place and date:	03/10/2017	Fecha inicio tratamiento: Treatment started on date:	03/10/2017	Hora: Time:	12:00 AM	Fecha finalización tratamiento: Treatment ended on date:		Hora: Time:	
☐ Importador / Importer ☐ Exportador / Exporter									
Nombre: IMPORTADORA Y EXPORTADORA AVILA, S. A.									
☒ TERRESTRE / LAND Tipo de Transporte: Type of Vehicle:		☐ AEREO / AIR Tipo de Aeronave: Type of Aircraft:		☐ MARITIMO / MARINE Nombre del Vapor: Vessel Name:		☒ ANASSA			
Placa: Registration plate:		Matrícula: Registration number:		No. de Viaje: Trip No.		Guatemala			
Origen: Origin:		Procedencia: Point of Departure:		Destino: Destination:		10 gr/litros de agua			
Tipo de Tratamiento / Type of treatment:		Químico utilizado: Chemical used:		Dosis: Dose:		Temperatura ambiente: 0 °C			
Concentración: Concentration:		Cantidad de Químico utilizado: Amount of chemical used:		Tiempo de exposición: Exposure period:		Tiempo de aereación: Ventilation period:			
Volumen tratado: Treated volume:		Paso / volumen / unidades: Weight / volume / units:		Motivo del tratamiento: Treatment Purpose:					
Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena: Date and Order No. for quarantine treatment:		Observaciones: Observations:							
EIS12158171									
RONY YOVANY PALMA REYES NOMBRE, FIRMA Y SELLO OFICIAL DE PUESTO SITC / NAME, SIGNATURE AND SEAL OF SITC POST CHIEF					CUARENTENA NOMBRE, FIRMA Y SELLO OFICIAL DE CUARENTENA AGROPECUARIA NAME, SIGNATURE AND SEAL OF QUARANTINE OFFICER				



02060000460726

		ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA COMPROBANTE DE PAGO INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH RECEIPT		PQ No. 460726	
RECIBI DE: RECEIVED FROM: LA CANTIDAD DE: THE AMOUNT OF: EN CONCEPTO DE: FOR: CANCELADO EN: PAID IN:		IMPORTADORA Y EXPORTADORA AVILA, S. A. VEINTINUEVE CON 374.00 Quetzales CAMIONES (6 equiv a 20") - ASP		POR Q / FOR Q TIO DE CAMBIO: EXCHANGE RATE:	
PUERTO QUETZAL, 03/10/2017		EFECTIVO/CASH: ☐		CREDITO/CREDIT: ☒	
LUGAR Y FECHA / PLACE AND DATE		CHEQUE No./CHECK NO.		BANCO/BANK:	
JORGE HUMBERTO DEL CID		Puerto Quetzal SITC		QUETZALES	
NOMBRE COLECTOR SITC / SITC COLLECTOR NAME		FIRMA / SIGNATURE		SELLO / SEAL	
CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST					
ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)					



02060000460726



Ave. La Reforma 9-00,
Zona 9, Edificio Plaza
Panamericana, 8o. Nivel
Guatemala, Guatemala

FACTURA SERIE C-5

Nº 24136

COMAR, S.A. RIT.: 104459-1 Tel.: 2339-2943

Fecha: 05-10-2017 NIT.: 79139523

Nombre: Importadora y Exportadora

Dirección: Avenida 12-08 zona 6

CANT.	DESCRIPCION	TOTAL
1	DESPACHO DE CONTENEDORES COMERCIAL ARITIMA, S. A.	5.00
SUJETO A PAGOS TRIMESTRALES		TOTAL. Q.

MULTIGRAFICA NIT. 433108-7 15000J. SERIE C-5 15001-30000 A.S.R. 2016-5-22-2372
DEL 19-12-2016 VENCEN 19-12-2018 ORIGINAL: Cliente DUPLICADO: Contabilidad